









Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle ust. § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 65 a nasl. a § 91 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Zmluva sa uzatvára medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava
Zastúpený: Natália Milanová, ministerka
IČO: 00 165 182
Bankové spojenie: SK90 8180 0000 0070 0007 1652
IČ DPH: objednávateľ nie je platcom DPH
(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ: Marta Smolíková
Rodné číslo: 
Trvale bytom: 
Štátne občianstvo: 
Dátum narodenia: 
Miesto narodenia: 
Bankové spojenie: 
e-mailová adresa: 
Telefonická kontakt: 
(ďalej len „zhotoviteľ“)
(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Článok 1. Úvodné ustanovenia

- (1)** Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
- (2)** Zhotoviteľ vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- (3)** Objednávateľ vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené, je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Článok 2. Predmet zmluvy

- (1) Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa vytvoriť a odovzdať **oponentské posudky pre dokument s názvom Stratégia kultúry a kreatívneho priemyslu SR 2030** (ďalej ako „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť odmenu dohodnutú v čl. 6 ods. 6 a čl. 7 ods. 1 tejto zmluvy.
- (2) Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť predmetné dielo na základe nasledovných parametrov špecifikácie:
 - a. **Oponentský posudok k analytickej časti dokumentu Stratégia kultúry a kreatívneho priemyslu SR 2030 – celkový rozsah: 0,5 NS – 5 NS,**
 - b. **Oponentský posudok k strategickej časti dokumentu Stratégia kultúry a kreatívneho priemyslu SR 2030 – celkový rozsah: 0,5 NS – 5 NS,**
 - c. **Oponentský posudok k dokumentu Stratégia kultúry a kreatívneho priemyslu SR 2030 – celkový rozsah: 0,5 NS – 5 NS,**
 - d. **tvorba menovaných diel zahŕňa taktiež ich redakčnú úpravu všetkých odovzdaných textov .**
- (3) Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne podľa špecifických požiadaviek objednávateľa, pričom pokrýva všetky časti tvorby diela definované v čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy.
- (4) Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadne a včas, vo vlastnom mene na vlastnú zodpovednosť.

Článok 3. Termín a miesto plnenia

- (1) Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo definované v čl.2 . tejto zmluvy bude vytvorené s náležitou odbornou starostlivosťou a odovzdané objednávateľovi najneskôr do **10. 12. 2022** v elektronickej, ako aj fyzickej podobe (s ohľadom na charakter jeho častí).
- (2) Riadne odovzdanie diela bude osvedčené písomným Protokolom o odovzdaní a prevzatí diela (ďalej len „**preberací protokol**“), ktorý podpíšu obe zmluvné strany po dodaní diela zo strany zhotoviteľa.
- (3) Dňom podpísania preberacieho protokolu podľa tejto zmluvy sa objednávateľ stáva vlastníkom vecí, prostredníctvom ktorých je dielo vyjadrené.

Článok 4. Odovzdanie diela

- (1) Zhotoviteľ vytvorí finálne spracovanie diela až po konzultácii a odsúhlasení návrhu diela objednávateľom. Návrh diela zašle zhotoviteľ objednávateľovi prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailu) na adresu [REDAKOVANÉ] najneskôr do 3 pracovných dní pred finálnym termínom odovzdania v zmysle čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy.
- (2) Objednávateľ je následne povinný prostredníctvom e-mailu do 24 hodín zaslať zhotoviteľovi svoje stanovisko k návrhu, resp. odsúhlasenie, prípadne pripomienky.
- (3) Zhotoviteľ splní záväzok vytvoriť dielo jeho riadnym ukončením a odovzdaním objednávateľovi, vtedy keď bude mať objednávateľ k dispozícii digitálne súbory pre všetky časti diela v zmysle čl. 2 tejto zmluvy v stanovenom, prípadne vopred dohodnutom formáte. Tieto zhotoviteľ odovzdá

objednávateľovi prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailu) na adresu

- (4) Ak objednávateľ počas periódy akceptácie nebude mať námietky voči vytvorenému dielu, dielo sa bude považovať za akceptované. Po uplynutí tejto lehoty sa budú považovať akékoľvek objednávateľom požadované zmeny v diele za úkony nad rozsah špecifikácie podľa čl. 2 ods. 2 tejto zmluvy a zhotoviteľ má právo na ďalšiu odmenu za ne.

Článok 5.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Zhotoviteľ je povinný:
- vytvoriť dielo podľa požiadaviek objednávateľa, v požadovanom rozsahu a kvalite a v súlade s podmienkami tejto zmluvy,
 - pri vytvorení diela postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou,
 - pri vytvorení diela spolupracovať s objednávateľom a konzultovať s ním predmet plnenia,
 - dodať dielo v dohodnutej lehote a v dohodnutom rozsahu plnenia.
- (2) Objednávateľ je povinný:
- vytvoriť podmienky pre realizáciu diela včasným dodaním podkladových materiálov v súčinnosti s požiadavkami zhotoviteľa,
 - má právo informovať sa o priebežnom stave vytvárania diela, respektíve reklamovať jeho jednotlivé časti, ak nie sú v súlade s touto zmluvou,
 - prevziať dielo v dohodnutom termíne v prípade, že plnenie nevykazuje žiadne vady a uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu v dohodnutej lehote splatnosti faktúry.
- (3) V prípade, ak zhotoviteľ pri plnení predmetu zmluvy použije diela iných autorov (tretích osôb), zaväzuje sa usporiadať všetky právne vzťahy s tretími osobami tak, aby si tieto osoby nemohli uplatňovať či objednávateľovi a tretej osobe žiadne nároky vyplývajúce im z autorských práv alebo s autorským právom súvisiacich práv, alebo z práv priemyselného vlastníctva v súvislosti s riadnym plnením záväzkov zhotoviteľa podľa tejto zmluvy. V prípade porušenia tohto záväzku sa zhotoviteľ zaväzuje regresne plniť objednávateľovi všetky proti objednávateľovi oprávnené uplatnené nároky takýchto tretích osôb v plnom rozsahu, ako aj nahradiť objednávateľovi ujmu, ktorá mu vznikla porušením tohto záväzku zhotoviteľa.

Článok 6.

Autorské právo, spôsob použitia diela a rozsah licencie

- (1) Autorom diela ako predmetu autorského práva v zmysle čl. 2 ods. 1 a 2 tejto zmluvy je zhotoviteľ.
- (2) Súčasne s odovzdaním diela zhotoviteľ udeľuje touto zmluvou objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu, t.j. výhradný a časovo, územne a vecne neobmedzený súhlas na použitie diela, resp. jeho časti, ktoré bolo pre objednávateľa vytvorené na základe tejto zmluvy, všetkými spôsobmi použitia v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej ako „licencia“), vrátane súhlasu podľa § 18 ods. 5 tohto zákona.
- (3) Objednávateľ je zároveň oprávnený používať, modifikovať a ďalej šíriť dielo a ktorúkoľvek jeho časť podľa svojej potreby a to v súlade s § 19 ods. 4 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov aj prostredníctvom tretích osôb.

- (4) Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela alebo jeho častí vytvorených podľa tejto zmluvy, a to v rozsahu udelennej licencie (sublicencia) v súlade s § 72 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ zároveň udeľuje objednávateľovi súhlas na postúpenie licencie.
- (5) Odmena zhotoviteľa za každé budúce použitie diela v zmysle predchádzajúceho odseku, resp. jeho časti, vrátane vyhotovenia rozmnožení, úprav, a šírenia diela alebo jeho časti je zahrnutá v licenčnej odmene podľa čl. 7 tejto zmluvy.
- (6) Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu na celú dobu trvania majetkových práv v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, a to odplatne za **600 € s DPH** (slovom šesťsto EUR), čo predstavuje odmenu za licenciu.

Článok 7.

Odmena za vytvorenie diela

- (1) Objednávateľ sa zaväzuje za vytvorenie diela zaplatiť zhotoviteľovi celkovú odmenu vo výške **600 € s DPH** (slovom šesťsto EUR). Zhotoviteľ nie je platcom DPH.
- (2) V cene diela sú zahrnuté všetky náklady na vytvorenie diela.
- (3) Cenu diela nie je možné dodatočne o akúkoľvek sumu navyšovať.
- (4) Návrh na odmenu zhotoviteľovi vzniká dňom odovzdania diela.

Článok 8.

Platobné podmienky

- (1) Zhotoviteľovi bude vyplatená odmena bezhotovostným prevodom na číslo účtu uvedené v záhlaví tejto zmluvy, najneskôr v lehote do 30 dní od riadneho a včasného odovzdania diela objednávateľovi v zmysle čl. 2 a 4 tejto zmluvy.

Článok 9.

Zodpovednosť za vady

- (1) Prípadné vady plnenia a zodpovednosť za ne budú riešené podľa príslušných ustanovení § 499 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok 10.

Ostatné dojednania

- (1) Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vytváranie diela. Ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ vytvára dielo v rozpore so svojimi povinnosťami, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadným vytváraním diela a dielo vytváral riadnym spôsobom. V prípade, že napriek písomnej výzve objednávateľa zhotoviteľ nevykoná nápravu porušovanej zmluvnej povinnosti v lehote určenej objednávateľom vo výzve, objednávateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- (2) V prípade porušenia zmluvnej povinnosti zo strany objednávateľa, zhotoviteľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak po písomnej výzve zhotoviteľa objednávateľ nevykoná nápravu porušovanej zmluvnej povinnosti v lehote určenej zhotoviteľom vo výzve. Objednávateľ následne do tridsiatich (30) pracovných dní od ukončenia tejto zmluvy uhradí zhotoviteľovi náklady za celkový už odpracovaný čas

na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom a zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi časť diela vykonaného ku dňu odstúpenia.

- (3) V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním diela alebo jeho častí v dohodnutom termíne zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny diela za každý deň omeškania. Tá bude počítaná z fakturácie za dielo (vzájomné započítanie).

Článok 11. Ukončenie zmluvy

- (1) Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto zmluvou zrušiť:
- na základe písomnej dohody zmluvných strán,
 - odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve,
 - písomnou výpoveďou objednávateľa aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 – dňová a začína plynúť prvým dňom po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená zhotoviteľovi.
- (2) Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak:
- druhá zmluvná strana aj napriek upozorneniu porušila niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy,
 - v prípade ak nezávisle od vôle povinnej strany nastane taká okolnosť, ktorá jej bráni v splnení povinnosti podľa tejto zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať zmluvná strana, ktorá sa ich dovoľáva.
- (3) Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
- (4) Ukončenie tejto zmluvy akýmkoľvek spôsobom nemá vplyv na platnosť súhlasu zhotoviteľa na použitie diela (licencie), ktorý je uvedený v čl. 6 tejto zmluvy.

Článok 12. Záverečné ustanovenia

- (1) Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, je určitý a zrozumiteľný, zmluva nie je uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- (2) Právne vzťahy neupravené výslovne touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, ako aj ustanoveniami zákona č. 185 / 2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov.
- (3) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť ich podpisom oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

- (4) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- (5) Zhotoviteľ súhlasí so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- (6) Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane z dôvodu legislatívnych zmien neplatné, zmluvné strany sa zaväzujú zmluvu v tej časti zmeniť. Aj bez uskutočnenia zmeny zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy účinné. V prípade neplatnosti niektorej časti, respektíve niektorého ustanovenia zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, ostávajú ostatné časti zmluvy v platnosti, ak z predmetnej neplatnej časti alebo ustanovenia nevyplýva, že je neplatná celá zmluva.
- (7) Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na druhý deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
- (8) Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia .

Za objednávateľa
V Bratislave dňa

Za zhotoviteľa
V Bratislava dňa



Mgr. Natália Milanová
ministerka kultúry



Marta Smolíková